

ARTURO MARIÁN LLANOS

**ADENDA LITERARIA A SERIE DE DIBUJOS
CARCELARIOS DE diciembre-1999 a abril-2000**

**(Catálogo XVI del CEDCS,
adenda a los Catálogos I-XIII)**

j.emilio.sola@gmail.com

Colección: Galeatus, Catálogos CEDCS
Fecha de Publicación: 05-07/02/2018
Número de páginas: 20
I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

**Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos.
Más documentos disponibles en www.archivodelafrontera.com**



Licencia Reconocimiento – No Comercial 3.0 Unported.

El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El *Archivo de la Frontera* es un proyecto del **Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS)**, bajo la dirección del Dr. Emilio Sola.

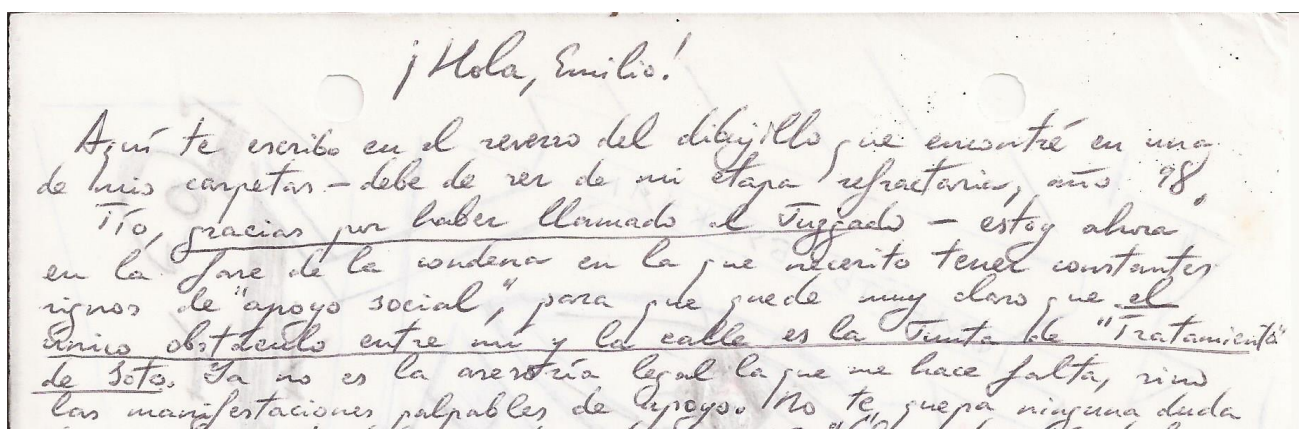
www.cedcs.org
info@cedcs.eu

ARTURO MARIÁN LLANOS

ADENDA LITERARIA A SERIE DE DIBUJOS CARCELARIOS, de diciembre-1999 a abril-2000 (Catálogos CEDCS, XVI, adenda a los catálogos I-XIII)

En diciembre de 1999, en la cárcel de Soto del Real, Arturo Marián Llanos comenzó a inquietarse mucho y a intentar conseguir un traslado a Alcalá Meco, para estar más cerca del grupo de amigos que le estábamos respaldando en Alcalá de Henares. Cada vez se sentía más inquieto y disgustado en Soto.

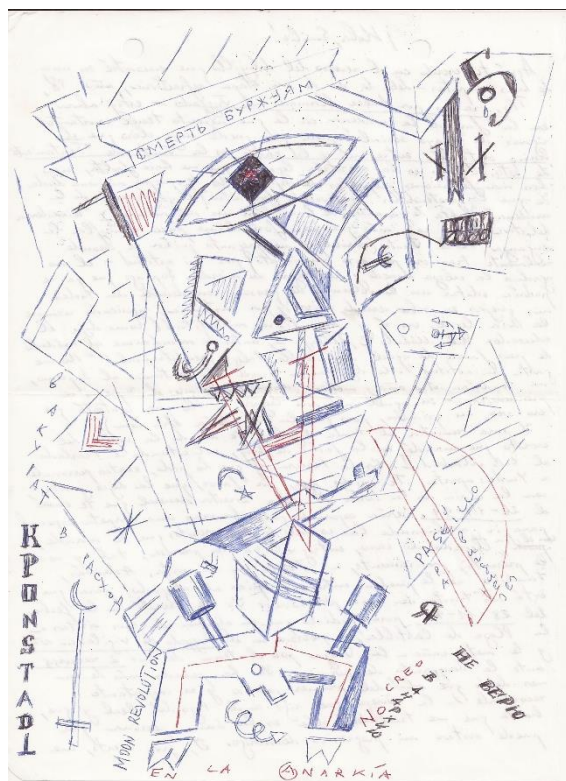
Así comenzaba una carta desde Soto del 1 de diciembre de 1999:



Estaba pidiendo apoyo exterior para su deseo de traslado. La ruptura con Quico Rivas, en el momento de una exposición que habían conseguido montar en el Círculo de Bellas Artes, en la que jugó un papel decisivo su amiga Ana Grégores, y su retirada expresa del grupo del periódico *Refractor*, de alguna manera le había dejado algo aislado en la cárcel de Soto del Real y ya dependía, en su contacto con el exterior, del grupo de amigos y colegas que estábamos en Alcalá de Henares, en donde recalaba cada vez que, en raras ocasiones, conseguía que le dieran un permiso penitenciario para dejar la cárcel por unos días.

Este era el dibujito que dice en el arranque de la carta, de 1998, como un año atrás, que considera de la época del *Refractor*. "Moon Revolution" y "En la Anarquía", eran dos de las frases de dibujo, así como otras palabras en ruso aquí y allá.

Uno de los enlaces en el exterior también, en el que confiaba, a raíz de la exposición en el Círculo de Bellas Artes, fue César Antonio Molina, que le había comprado algún cuadro y le envió algún catálogo y alguna carta.



En esta carta del 1º de diciembre lo evoca en un momento, como una consolación especial en su situación:

Ayer he recibido una carta de Don Cesar Antonio Molina, el Director del Círculo. Es supermejor y sus cartas me dan ánimos. Me dice que llaman del Círculo a la sección de SEGURIDAD para averiguar qué paso con el catálogo que me había mandado y que, tal y como le contesté, no me fue entregado. SEGURIDAD, por supuesto, contesto que yo no tengo el correo restringido y que ellos, por supuesto, nunca abren el correo (faltaría plus como si quisieran que INTERVENIR EL CORREO SIN ORDEN).

Pero en donde se nota la angustia que le va subiendo en estas fechas de fin de año y de milenio que se avecinan, es al final de la carta: el día 12-12 cumple tres años de cárcel, y no ve de momento el final...

un abrazo
A.M.C.C.
El 12-12-99 cumple 3 años a pulso, hay que joderse, en fin, el abuelo Tijon pagó 10 a pulso y pudo contarlo.

El recuerdo de los diez años de prisión de su abuelo paterno Tijon le viene en ese momento a la memoria, lo que en la autobiografía que había narrado en una carta desde la cárcel de Tenerife, que se publicó en un pliego amarillo del *Refractor* en 1998, el segundo número del periódico refractario, le hacía considerar que su “campana taleguera”, como le gustaba decir, era por “tradicción familiar”.

A esa carta de primero de diciembre de 1999, que comenzaba en el reverso de un dibujo que pensaba que era de la época del *Refractor*, cuando aún no había roto con Quico Rivas, Arturo añadía una solicitud de traslado a Alcalá-Meco, la tercera que tramitaba, al parecer, en la que evoca también sus planes y esperanzas, de alguna manera. En ella admite a las claras el delito contra la salud pública que le llevó a la cárcel, y alega que ha cumplido un tercio de su condena “a pulso” así como su deseo de reinserción, las cuatro negativas que había recibido a sus solicitudes de permiso, el hecho de que no espera de la junta de Soto que le concedan ninguno, y ya se refiere al Laboratorio de Humanidades de la Universidad de Alcalá, un proyecto por entonces que no saldría adelante con el tiempo, como un posible enlace para ese proyecto de reinserción que podría justificar su traslado a Alcalá-Meco, por estar más próximo a esa ciudad en la que podría encontrar algún tipo de acogida profesional.

SOLICITUD DE TRASLADO (Nº3)
Centro Distritivo
D. G. I. P.
4/Avenida 39-40
MADRID

INTERESADO: ARTURO MARIÁN LLANO, natural de MOLCAVIA,
de 34 años, DNI: 0816.649-X NIF: 33.033.78778
C.P. MADRID - V, NÚMERO 5

Estimados Sres.:

Por 3º vez solicito que a mi nombre como centro de cumplimiento la prisión de Alcalá-Meco (Madrid II) y que se me traslade a dicha prisión cuanto antes.

Se le ha solicitado en la fecha de 23 de Agosto y volver a solicitarlo en la fecha de 29 de Octubre.

De no obtener respuesta ante esta solicitud, presentaré el recurso correspondiente por vía administrativa, pedire que el Juzgado de Vigilancia Penitenciaria Nº 1 se declare competente en este caso y ordena mi traslado.


Solicito dicho traslado por los siguientes motivos:

1. He cumplido un tercio de mi condena "a pulso" (3 años). En total este tiempo me ha tenido ninguna semana en el C.P. Madrid II desamparado al destino de Encargado del Taller Ocupacional del Módulo 2 y desde el 30/07-99 de Encargado del Taller Ocupacional del Módulo 5.
2. La Junta de "Tratamiento" de Soto IMPIDE MI REINSECCIÓN mediante la denegación sistemática de los permisos reincidentes. Me ha denegado ya 4 solicitudes de permisos, la última en noviembre y en contra del criterio de la junta del Juzgado de Vigilancia Penit Nª 1, quien ya me ha

concedido un permiso ordinario, del que puede disfrutar -2-
 con resultados muy positivos.
 La Junta de Soto ha dejado claro que no va a conceder
 permisos y que únicamente podrá salir a través del Juzgado
 de Vigilancia Penitenciaria.
 Esto, en la cárcel, por el "deber de la salud pública",
 está un año de exclusión de libertad a través del sistema
 en el aeropuerto de Sta Cruz y condenado a 2 años y 1 día
 de prisión. No ha protestado ni solicitado a nadie, ni le
 atribuyen, ni le roban, pero ningún representante de la Junta
 de Soto se ha dignado a explicarme POE QUE NO ANTES
PERMITA MI LIBERTAD.

2.- Como preso condenado y no autorizado de cumplimiento no
 tengo queja sobre el régimen de seguridad de Soto del
 Real - convertido en un centro de reclusión. En mi unidad
 soy el único preso condenado y clasificado. No voy a citar
 los artículos correspondientes de la L.O. 6/P/83 del R.P.,
 seguro que los conoce de sobra.

3.- La Comunidad de Alcañal de Henares me ha ofrecido
 el empleo en el Laboratorio de Hematología, para trabajar
 dentro del proyecto de digitalización del este centro penitenciario.
 Ya con la voluntad de aceptar la oferta de la oferta a tal
 respecto, pero necesito a miembros otros copias.
 Además, me desahucio para disfrutar de los permisos
 penitenciarios que disfruto en la localidad de Alcañal de
 Henares. Dado la reconocida experiencia de la Junta de Tratamiento
 del C.P. Madrid de cómo se realiza allí el tratamiento ordinario
 y progresivo en un sistema penitenciario.
 Por todos los motivos expuestos solicito que sea nombrado como
 agente de cumplimiento en prisión de Alcañal - Alcañal (C.P. Madrid)
 y me traslade allí a la mayor brevedad.

Atentamente,
 Fdo:  En el Soto, 1 de Diciembre de 1999.
 Documentos adjuntos:
 - Copia de la Carta de Trabajo
 - El Anexo de Alcañal de Henares)

Todo eso está en la base de esa angustia que le va asaltando poco a poco a partir de diciembre, los tres años de cárcel y, sobre todo, lo que él llama el “Efecto 2000” en alguno de sus dibujos, esa proximidad del fin de año e inicio de nuevo año y milenio que en su mente imaginativa y paradójica debía cobrar particular intensidad sin duda.

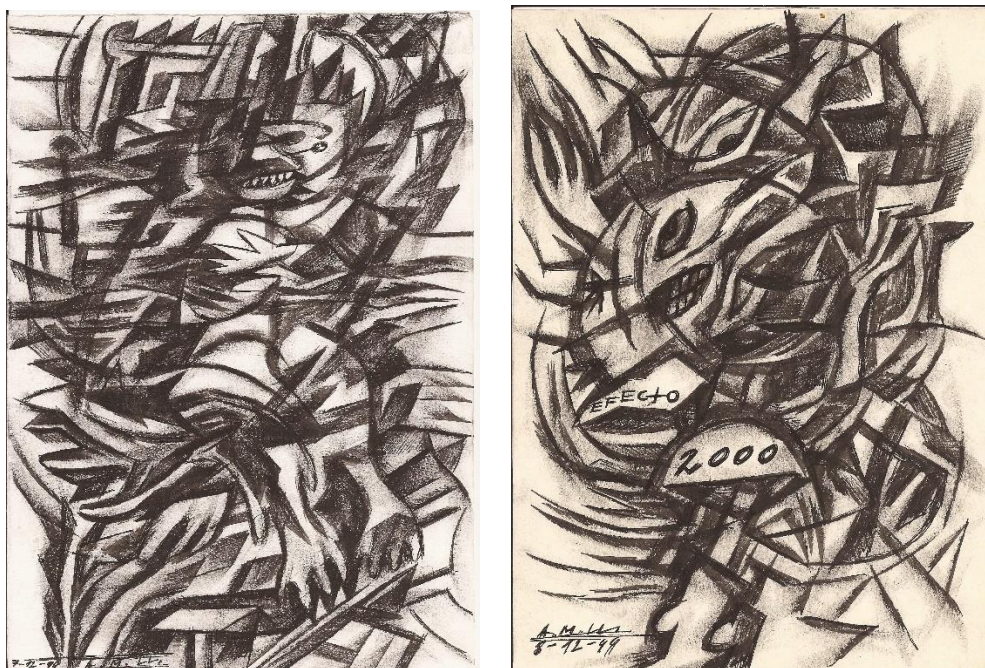
En esa serie literaria del primero de diciembre, también envía un dibujo de una serie que tenía de abril de ese año, con tinta china y café, en la que por detrás manda un mensaje de disculpa por tanto legalismo y la dirección y teléfono de un abogado que tiene en Madrid, en el que sin duda piensa también para ir agilizando los trámites burocráticos que le están comenzando a obsesionar.

El dibujo, aunque de más de medio año atrás, mantiene perfiles dramáticos que van a aparecer de repente de nuevo en la serie de dibujos iniciados el 7 de diciembre de 1999 y recogidos en los XV primeros inventarios del CEDCS.



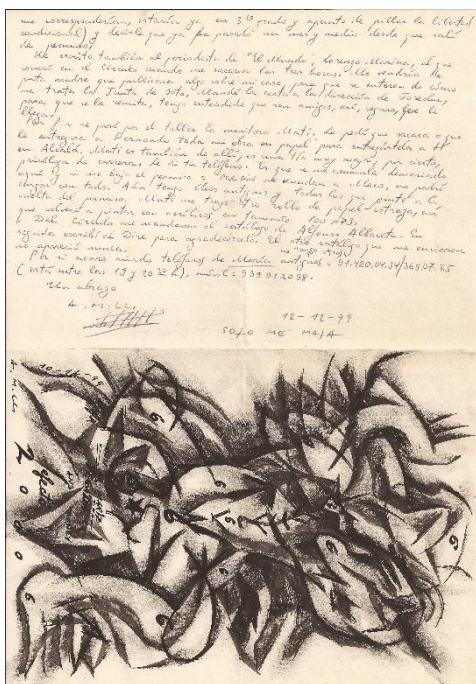
Pero el estallido literario en torno a la serie de dibujos que aquí nos interesa se da el 12 de diciembre de 1999.

Estos eran los dos primeros dibujos de la serie, en el segundo de ellos ya expresamente mentado el “Efecto 2000”:



Y este es el dibujo del 10 de diciembre, integrado en una carta del 12 de diciembre, y con el lema de “Soto me mata” y “Efecto 2000”:



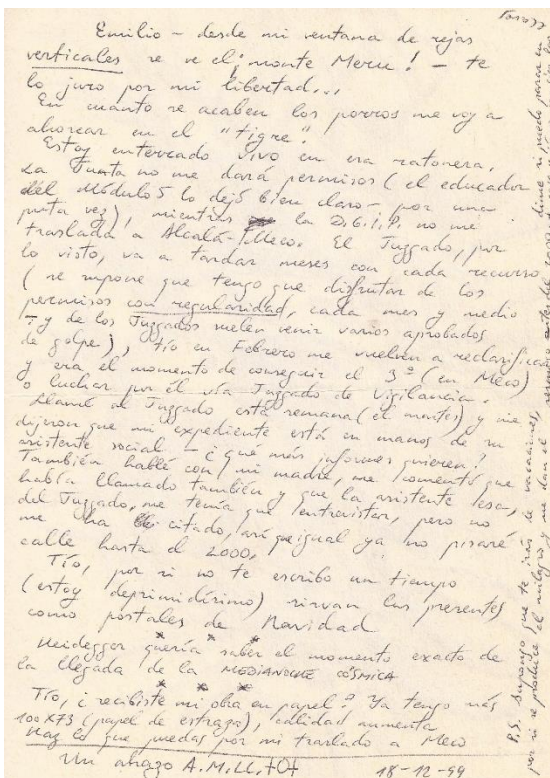


Las dimensiones de estos dibujos, 230x162 el del 7 de diciembre, y 207x150 el del 8 de diciembre, son similares a la de este dibujo, 210x150mm., aunque este último forme parte del final de la carta de ese día, que cierra con un “Soto me mata”.

Ya está inmerso, por lo tanto, en esa serie creativa dramática que durará tanto como su estancia en Soto del Real (Madrid-V, como aparece de vez en cuando en la serie), hasta la primavera del 2000 en que, por fin, lo trasladan a Alcalá-Meco (Madrid-II).

Una semana después de esta “carta pintada”, el 18 de diciembre, envía otras dos misivas de este tono – “cartas pintadas” –, con un dibujo de esta serie una, con un collage la otra, fechados el día anterior. Dibujo y escritura en paralelo (210x150mm.), aquí el recto dibujado y el reverso

escrito, como era frecuente que hiciera.



En el collage, de la misma fecha y tamaño similar, 225x163mm., con material gráfico reciclado de la cárcel (“Vestuario”, parece una solicitud de una manta), y frases como “Nihilismo activo”, “El viejo truco”, o una imagen del logo de ARCO, también en el reverso va escrita la carta, y de ahí también su categoría de “carta pintada”.

El reverso del collage es pura obsesión carcelaria por salir de allí, que la proximidad de la fiesta navideña debía exacerbar. En el mismo envío, un dibujo de los más negros y roto en dos mitades para que entrara en el sobre, de nuevo escrito en el reverso, en el que cita explícitamente la depresión que siente estar pasando que le impide llamar a su madre para avisarla de las últimas noticias esperanzadoras recibidas del juzgado, referentes a su posible traslado de Soto a Meco.



no voy a poder llamar a mi madre -
 un favor a pedirle llámame a mi madre
 Xixón para comentarle las últimas novedades
 del Juzgado, está preocupada y a mi no me
 apetecen llámame con la depre con t
 (H.L. 98.52.00.00)

Finalmente, en el reverso de este dibujo negro y depre, roto, acrílico y tinta y café, muy posiblemente, de 230x163mm., “carta pintada”, anuncia el envío de un dibujo para Angelote – Ángel Núñez, un amigo de Alcalá por entonces aún muy joven y muy punki, que había tenido un grupo musical que llamaban “Sorde”, para ellos *basura* en latín – a modo de postal navideña...

He aquí el dibujo/postal/carta pintada (208x150mm.):

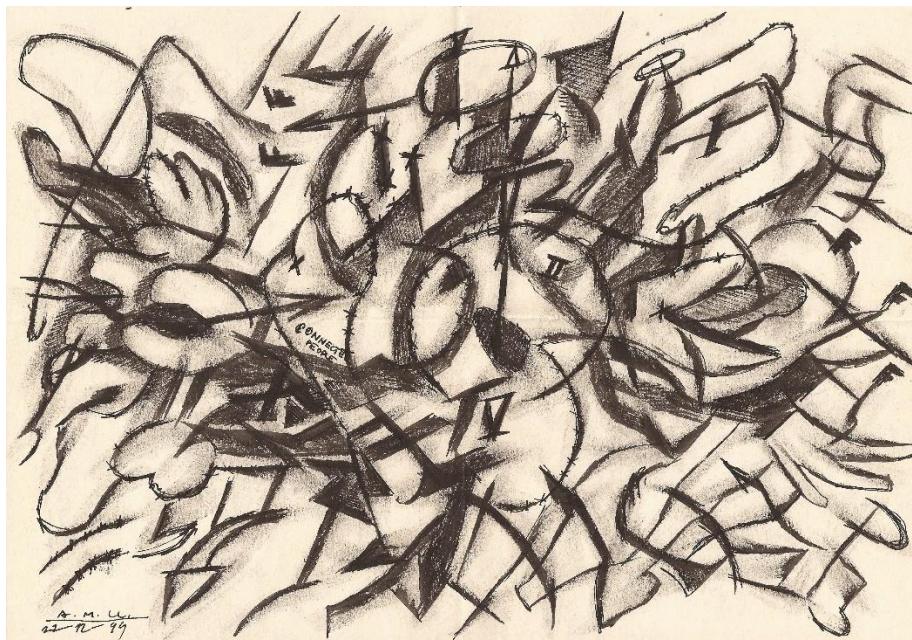


¡Hola, Angelote!
 Te mando este dibujo, en
 modo de postal de Navidad,
 al título: "Angelote" magis
 de modo espontáneo. Y por un
 motivo te lo mando.
 ¡FELIZ SOTO!
 El dos mil es una horrerada occidental,
 pero en fin
 1666
 1999
 666
 SORAT
 Sol de Medianoche
 X
 A.M.L.L.
 22-12-99

“M-5 doble”, “Soto me mata”, “2000” y “0002”, la A invertida, “Angelote”, el negro y el morado... “El dos mil es una horrerada occidental, pero en fin”. Toda la ternura del Arturo encabronado...

Finalmente, una a modo de tarjeta postal navideña neoconceptual y demencialista, ya sin ni siquiera texto justificativo, 208x150mm., imágenes fragmentadas de guerra, dibujos de alambre de espinos, y algún nombre de amigo por allí, así como la firma y fecha obsesivas, A.M.L.L. 24-12-99.





Esta es la primera carta pintada de 2000, que comienza en el reverso de este dibujo fechado del 22 de diciembre de 1999 (300x210mm.), "Connectet people", signos y

alambres de espinos... falos, flechas, número romanos, V y II, de Madrid-V a Madrid-II pudiera ser, caos de formas dramáticas algo redondeadas pero angustiosas, sombras de la depresión, pudieran ser... El final de la carta pintada, sin embargo, parece esperanzador, volcado en su actividad artística, se aprecia, esa necesidad de sobrevivir en el agujero, con Rusia/Moscú lejana en el corazón, y una evocación de una exposición sobre el "surrealismo en el exilio" en el Reina Sofía:

1 En el taller estuve hasta ayer pintando (los festivos y fines de semana, únicamente por la mañana) bastante animado. Pero se me acabaron las pilas. Me vendría de puta madre ahora ver la exposición que hay en el "Reina Sofía" sobre el "surrealismo en el exilio". O sea, justamente, sobre el período que más me interesa, el para del automatismo puro: al expresionismo abstracto - "la pintura que surgió del cielo", como lo definió un buen crítico (Fernando Castro). Creo que exponen dibujos obscuros de Pollack, provocados por la visión de "Guernica" picassiana. Los hizo como parte de terapia con un psicoanalista junguiano, sin otra pretensión. Por cierto, ni queríamos de Kooning era junguiano también. - inciso - a tu amiga, Ana Romero (?), regreso, que le interesa esa exposición. Poder ver esa exposición y, además, adquirir el catálogo, ya sería el colmo de mis deseos.


He pintado últimamente 6 o 7 "nuevos paisajes" (100x73) de gran calidad (es al óleo, en papel tipo impollta) colores dominantes: rojo y amarillo (sabidos por "imperiosa necesidad interior" - "la exigencia del color puede ser poderosa" - escribió V. Kandinski). Reparado casualmente mi agenda "Dudenfass" descubrí que era, precisamente, con los colores de los chamanes negros siberianos. Y tengo un paisaje con pintada = "¡Siberia - Paraíso!" en ruso - puro automatismo euroasiático(!).

Tío, estoy convencido de que muy pronto Moscú se va a convertir de nuevo en el principal foco de vanguardia y experimentación. Así que ¡viva la QUINTA INTERNACIONAL y NO HABRÁ MÁS!

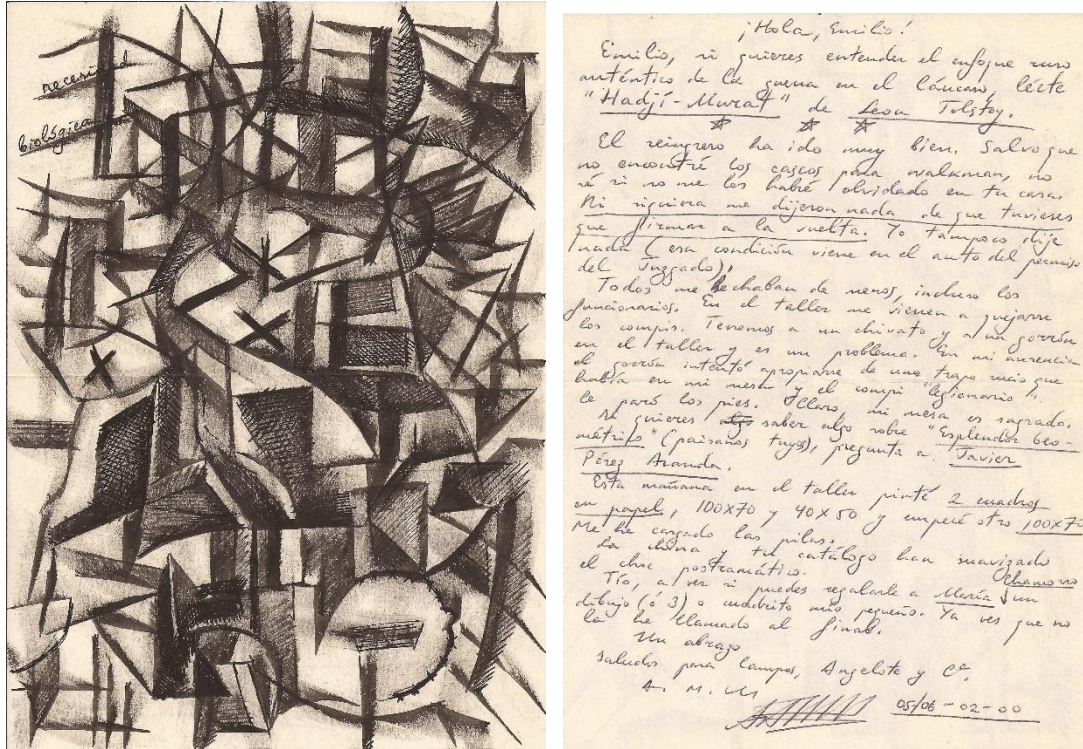
Un abrazo

A. M. C. C.

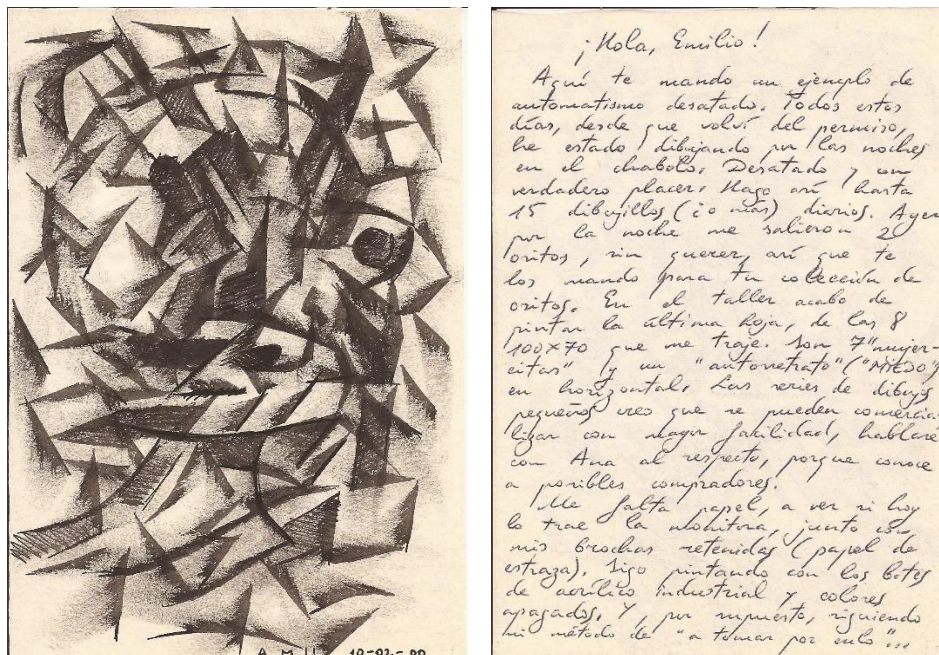
3 - 01 - 00



Esa capacidad – necesidad de ser feliz en el infierno... A lo largo de enero le llegó, por fin, un permiso de salida de la cárcel de Soto, y a su regreso, aunque aparece algo más relajado, sigue con su serie de dibujos de este tipo; este, en concreto, de nuevo “carta pintada”, 205x150mm., sin fecha aparente si no es la de la carta misma, 05-06 de febrero de 2000:



Las siguientes cartas serán ya, exclusivamente, “cartas pintadas” y, además, de las más habituales de la serie que estamos comentando, tanto por contenido como por dimensiones, la primera, en dos dibujos, 150x105mm., de “automatismo desatado”:





② Creo que lo próximos que voy a pintar serán mujercitas - venus mutiladas, sin brazos ni piernas!!!
 El final no han tenido material, o sea más papel de entrega, así que estuve pintando sobre hojas periódicos. Mujercitas también!!!
 Y termino el 13 por la mañana. Estoy leyendo tu catálogo y saco mucho provecho. Parejita arquitecta del underground Jackson Pollock & Lee Krasner. El procedimiento de mis cuadros a espátula recuerda "Lava" de Krasner, de la exposición. Sin embargo, no conozco su obra!!!
 Ayer sábado por la tarde me tice horas durmiendo, aprovechando que los fines de semana por la tarde te puedes quedar en el chabolo. Estoy recuperando el ritmo vegetal taleguero!!!
 ¿Recibiste mi anterior postal?
 Saludos para Campos, Angelote y demás trupa alcaláina.
 Un abrazo
 11-13-02-00
 P.S. Adjunto un dibujo. El mismo se trata para Campos

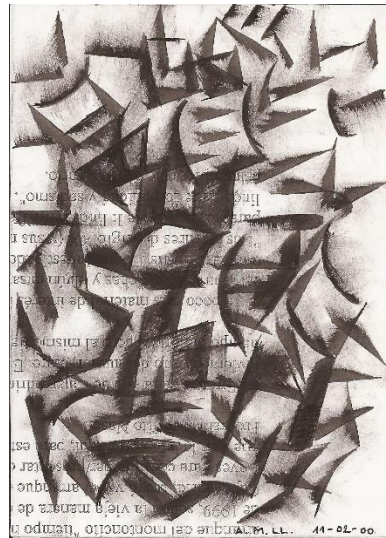
Estos dos dibujos son de la serie de otros 15 de las mismas dimensiones, 150x105mm., fechados en este mismo día, 10 de febrero de 2000, tal vez los dos más antropomórficos con esa especie de ojo redondo que en el segundo de ellos parece un guiño a sus series de ositos rusos de otras de sus obras, aunque este algo más fiero. Los textos de estas dos cartas pintadas aparecen ya como verdaderos textos sanadores, volcados en su creación artística hasta ese "estoy recuperando el ritmo vegetal taleguero". En la serie de "mujercitas-venus mutiladas" parece adivinarse algo tal vez personal-sentimental que podría esclarecerse también con el otro epistolario amplio de Arturo en estos tiempos carcelarios con su novia Ana Grégores.

La siguiente carta pintada, una semana después, vuelve al tono angustioso de la espera de traslado de centro penitenciario, en otro dibujo (145x105mm.) de la serie de otros 13 dibujos de ese mismo día similares en imagen y casi en medidas (150x105mm.):



¡Hola, Emilio!
 Estoy mosqueado. A mi campo de chabolo le entregaron hoy el papel de clasificación y designación del centro - Navalcarnero. Pero a mí no me lojan y pasaré por la Tanta al mismo día!!!
 En fin, ¡quid lo mamones de solo retrasaron al máximo el envío de todos los papeles, que me sería de extrañar, inconcebibles.
 Tío, ya he notado mi reserva de papel de entrega. Pinté una serie "Revuelta" (5 cuadros sobre papel 100x125) y, luego, 4 más, totalmente postal - Sanpedrillas "all over" de postas abalho (sigo con colores y gases, negro, blanco, naranja y verde). Para pintar entro en traves cabroso, antojoso, en fin.
 Nada más que contar.
 Saludos por la barra
 A. M. L.
 17-02-00

Y tres días después, otra carta pintada doble, también con dibujos de esta serie, en este caso los collages del 11 de febrero de 2000, similares a los 14 ya repertoriados del 11 y 12 de febrero, en los que utiliza, al terminársele el papel habitual, folios con el texto de una no-novela que le había enviado, cortados en cuarto, todos de la misma dimensión 150x105mm.:

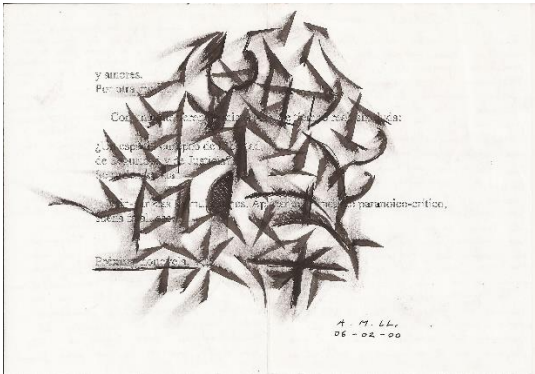


Hola, Emilio!
 Como ya te dije en mi anterior postal, estoy sumamente preocupado. Mi compañero de celada, que fue clasificado como go el 20 de enero, ya tiene grado y destino en Navalcarnero, confirmado por la D.G.I.P. En cualquier momento se lo llevarán. Pero a mí no me han bajado el dicho documento (cobertura de grado - 2º otra vez y el nuevo centro de cumplimiento - Alcalá - Jerez). Tampoco me llega el permiso del Juzgado y lo ya han pasado 2 semanas. La secretaría del Juzgado dijo que en ese plazo estaría ya.

-2-
 Como ves, estoy utilizando el borrador de tu no-novela, no por ser melancólico, sino porque se me acabó el papel bueno, pensaba dibujar en folios, pero no los vendían en el economato. Voy dibujando en el chabalo todas las noches. En el taller sigo pintando con acrílicos sobre papel de estraza 100x73, dadísimo abstracto, a 14 colores, en estado de trance violento (y eso que no me puedo dormir del todo, porque no estoy solo, pero a veces hacen estruendo a profusión insultos, en voz alta).
 Extraño los cursos de tu cataluña. Por ejemplo, que hayas ilustrado "Memorias de Cervantes en 1788" (como narrativo te puede interesar) y que Boris Ullaga fue alumno de Fillosos.
 Un abrazo
 A.M.L.L. 20-02-00

Estos dos dibujos-collage completarían el número de 16, dos folios cortados en cuatro por lo tanto, aunque otro (210x150 mm.) de tamaño doble y fechado el 06-02-2000 y utilizado en su reverso para escribir otra carta el 23 de febrero, parece indicar que utilizó más folios de la no-novela en momentos de escasez de papel.

En esta carta pintada del 23 de febrero del 2000, en el que utiliza media página de la no-novela parece que de manera excepcional, pues de la misma fecha 6 de febrero tiene otras 16 piezas de 150x105mm., justo la mitad que este dibujo, vuelve la obsesión por el traslado a Meco aunque sus elucubraciones artísticas también parece que le mantienen en forma y actividad. Para la segunda hoja de esta carta pintada singular, también recicla un viejo dibujo fechado el 8 de enero de 1998, el año del *Refractor*, con un dibujo sencillo a bolígrafo que titula "Musa".



¡Hola, Emilio!

Recibí tu carta ayer. Me alegró mucho tener noticias tuyas. Prefiero escribirte porque lo de llamarte telefónico me da un miedo. Esta mañana hablé con el nuevo alcaide sobre el tema del traslado, precisamente. No sabe nada, pero intentó tranquilizarme, asegurando que pasa como ayer y nada de lo que llega la confirmación de la C.E. Deseaba, un mes ha pasado ya (ya tiempo - lo tengo por escrito - que el Junta trató el tema el 12-01-00). También me asegura que en cuanto me llegue el permiso del Juzgado, me lo traerá. No me voy a ir de aquí, pero aquí ya se sabe - ojo, agua y vino - Te quiero pedir que una semana llames al Juzgado (tel. 91.339.0873) para averiguar qué pasa con el permiso, la secretaría me dijo que harían en 2 semanas y otra ya es

En tercera. Mi expediente es 1235/98 Me alegró comprobar tu eficiencia con el tema de los papeles de mi obra. Como hay demasiados, mejor no poner fotos de los libros, sino que de los cuadros y una selección de obra sobre papel, pero así sí, lo dejo en tus manos. Ya te recomiendo de leer a Gorko, un dato interesante, acerca de la influencia sobre de los rusos en el expresionismo alemán de la vanguardia occidental. Muestra Dariusz Foltis se menciona en Bretona el año 38. El pasado Bretona la lectura de "Máscaras psicológicas" de Matta, a San de descomposición para el nacimiento del expresionismo abstracto norteamericano. En el método no tiene y de que libro de la poesía se trataba, pero respecto que era "Textura Organica" que influye en la gestación del transrealismo (1949) como hacia 1943. Sin ese concepto, protoconcretista, hubiera sido imposible la evolución del subfiguración ruso hacia el "arte sin objeto", que es lo que más fama

ha dado a la vanguardia rusa. El rastreo - 2 - de la conexión rusa (podría ser una aparente aventura conspirológica) en los movimientos de vanguardia inconformista podría dar frutos inesperados. No solo me refiero al arte. Por ejemplo, no se si está estudiado el tema de Bataille y su encuentro, el hegeliano ruso Kojéviev. También al campo evanجيلico = Teilhard de Chardin elabora un teoría después de asistir al seminario de Vernadsky en París. En fin, no me enseñe más.

Se me ha acabado el papel de estraza bueno (grueso) y tengo que pintar sobre un malón que ultrajen los del curso del "arte pintado". Se me acaba el papel de estraza buena y buena gorila para tapar el "mundo" como pinto al agua y con mucha "voluntad" se me rompen. A la mejor dejo los experimentos sin tapar en plan inconcluso. Entretanto bajo experimentados. Del método "a tomar por culo" pasó al de la acción directa y ahora estoy con el paracomunismo (consecuencia de mi adicción a las pelis porno con costumbre del "arte ruso").

Un abrazo
23-02-00
A. M. U.



Al día siguiente de esta carta pintada envió otra con urgencia, pues acababan de confirmarle su traslado a Alcalá-Meco: "...así que he triunfado", concluye para expresar su alegría. Es también otra "carta pintada", pero esta vez con acrílicos y muy colorista, como para anunciar su estado de ánimo, tal vez, acorde con esa sensación de "he triunfado". (230x160mm).

¡Hola, Emilio!

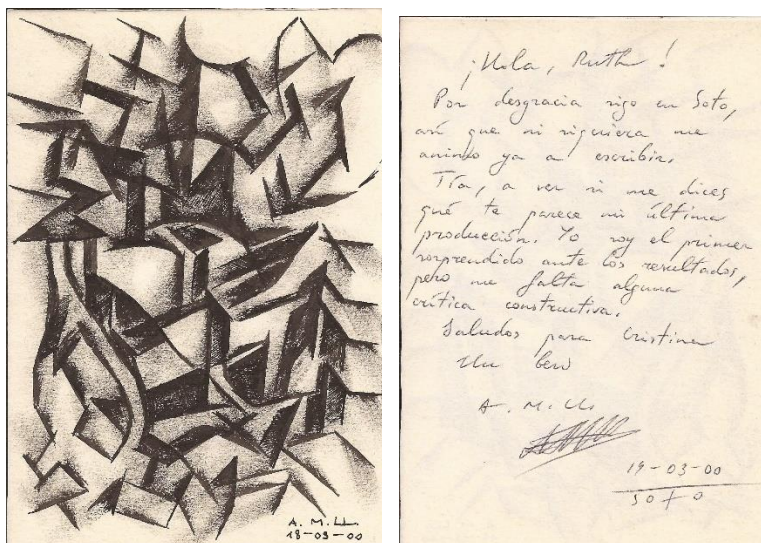
Ayer te envié una carta, pero hoy POR FIN me ha llegado el papel de la Dirección General confirmando Alcalá-Meco (Madrid II) como destino. Así que he triunfado. Únicamente me falta esperar a que Guardia Civil tenga plaza para mí, en una de sus "pomeranas" (antes de para "kumfaj"). Al parecer, los trasladados son los sábados. A ver lo que tardan.

Un abrazo
A. M. U.

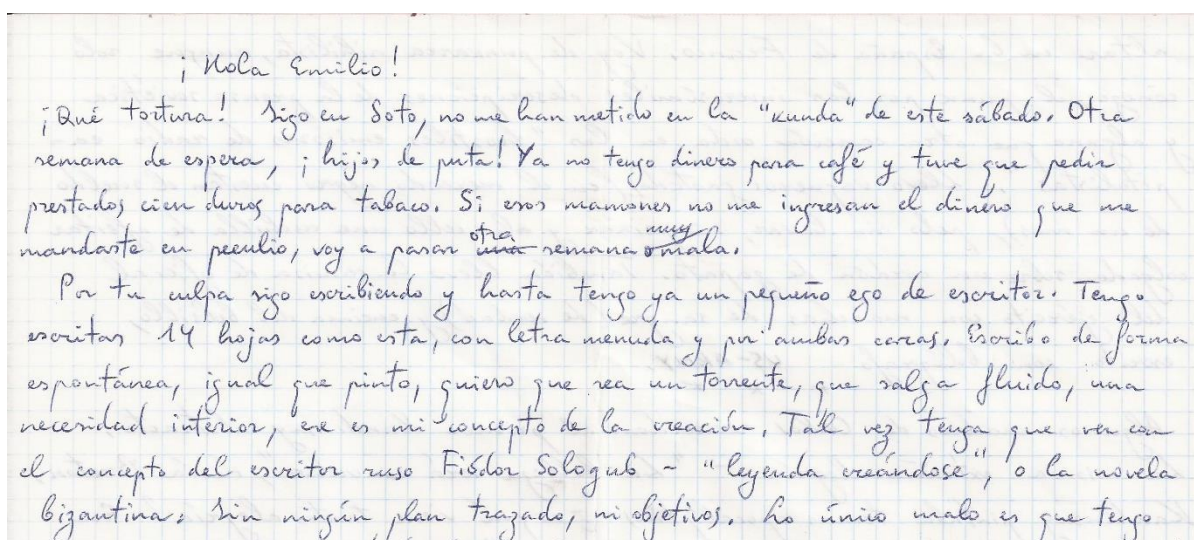
P.S. No faltar, noticias buenas. Siempre me llegan al fin del Ejército Rojo o al siguiente.



Las tres últimas cartas desde Soto son de 1, 3 y 19 de marzo; del 1 de marzo tiene, en su serie de dibujos, 12 piezas bastante negras, con un “dios te oiga” en una de ellas. Pero a partir del 3 de marzo no aparecen más dibujos de esta serie, aunque sí otros de tamaño mayor y el mismo espíritu torturado; en la carta del 19 de marzo envía otro dibujo, fechado el 18 de marzo, que parece una vuelta a las características de la serie que aquí nos sirve de base, tanto por las dimensiones (150x105mm.) como por el contenido; aunque en este caso tiene un aire picassiano-cubista, por decirlo de alguna manera, en cierta manera de serenidad, y es una carta pintada dirigida a Ruth (Ruth Riscado, una amiga de Alcalá de Henares, estudiante de arte):



En estas últimas cartas de Soto del Real, Madrid-V, vuelve con frecuencia sobre un texto que está escribiendo, “Conversaciones con la Muerte, mi mejor amiga”, y comenta lo que está pintando de acrílico sobre papel, formato en el que se siente cómodo y piensa no abandonar aunque en Meco vuelva al óleo, entre otras reflexiones interesantes sobre su propia actividad pictórica y su mundo cultural y sentimental ruso-lejano de juventud...



Y así. Esta, en concreto, es una carta muy larga, pesimista y de interés por su mundo mítico-interpretativo evocado, o sus recuerdos de adolescente en Rusia, con un Orlov como personaje en sus recuerdos de especial perfil y fuerza... La última carta de Soto, en la que envía el dibujo para Ruth, cierra un ciclo literario y artístico de alguna manera:

¡ Hola, Emilio !

Como ves, rigo en Soto. A esperar a ver si el próximo sábado sí que, por fin, me llevan a Alcega. Estoy deprimito, menos mal que tengo chocolate, que ni no - i y cuando se acabe qué ?

A la vuelta no pasó nada. Entregué al funcionario la hoja de rellenar en la comisaría y el certificado que me hicieron en el Juzgado de Vigilancia N° 1. Por si acaso dije que no rellené el último día en la comisaría porque estuve ya en el Juzgado, que vale lo mismo, digo yo. Estoy hasta los huesos de estar emparangado. Estos días tuvimos cachos a la hora de la nestas.

Han traído poquísimo material. El papel de estraza me alcanzó para pintar 6 cuadros (sobre papel) de 54x65 cm. Ahora estoy usando hojas de "WALL STREET JOURNAL" a falta de otro soporte. Hola a los pollos, seguro que me hago rico con esa serie. La serie de 16 54x65 se titula "Retrato". Y la del periódico no tiene nombre. Le añadido tierra buena tostada y ocre, con lo cual los cuadros parecen más alegres. En el chabolo estuve pintando a la hora de laiesta durante dos o tres días sobre el papel de acuarela que traje, ya casi he terminado el primer bloc de 20 hojas (traje 2). La verdad es que ~~el~~ pintar sobre papel me enrolla, tío. Aunque vuelva al óleo en Alcega, quiero seguir pintando con acrílicos sobre el papel.

Saludos para Ruth, Cristina, Campos y demás vasca alcalaína y para Tifo.

Un abrazo

A. M. U.

P.S. Oye, no tengo otro sobre, así que adjunto dibujo para Ruth

19-03-00

El ciclo de Soto del Real se ha cerrado definitivamente, y con él, el ciclo de la serie de dibujos que aquí estábamos intentando completar con las “cartas pintadas” de esas mismas fechas. El Fifo del último saludo de esta última carta de Arturo desde Soto, es Fifo Laje, otro viejo amigo, el rockero cantante de la película “Qué hace una chica como tú en un sitio como este”, inolvidable y también desaparecido, como Arturo, en plena madura juventud...

Las series finales que cita en sus cartas Arturo – sobre papel de estraza o sobre periódicos como el *Wall Street Journal* – es posible que puedan estar con el fondo de Arturo que conserve Elvira Rodríguez, pues cuando acogió a Arturo en su casa pasaron un día por Alcalá de Henares para recoger un material muy amplio que teníamos mal organizado en la actual sede del CEDCS, lugar en el que se alojaba Arturo en sus permisos carcelarios, así como un tiempo después de su salida en tercer grado...

¡Hola, Emilio!

El sábado 25 aterricé en Mecca, por la noche. En Soto me han puteado hasta el último momento. Me tuve que levantar a las 6³⁰ de la mañana, pero no me llevaron a Mecca hasta las seis y media de la tarde. Todo el día encerrado en una celda con otro compi que también iba para Mecca.

Tuve que dejar mi tele y, en el último minuto, una de mis dos bolsas, en la que estaban carpetas con documentos, flexo, casi toda mi ropa (solo tengo 2 camisetos y no tengo toalla de baño, ni chancas – aquí las duchas son colectivas), algunos libros y obra en papel que pinté en el taller, entre 20 y 30 cosas pintadas sobre las páginas de “Wall Street Journal”, 6 sobre papel de estraza (65x54) y 6 “mujercitas” DINA3. Que yo sepa es la obligación de los t-s Pen-s traerme mis cosas GRATIS, pero en Mecca me han asegurado tanto los compis, como los funcionarios, que los portes los tengo que pagar yo, solicitando mañana mismo a la Administración

Etc...

Toda la carta va de problemática del traslado del 25 de marzo de 2000, al fin, y de planes de reorganización:

Un abrazo y gracias.
 De igual que los protestantes talgones, espero encontrar a Jesús en la prisión, pero a Jesús Campos, que no de Nazaret.

Tobias 21.03.00

[Signature]

27-03-00

P.S. La mala letra se debe a que escribo de pie, mientras espero en la cola del teléfono.

Del verano de 2000 son los últimos tres dibujos recibidos por correo desde Alcalá-Meco, de los que sólo uno puede considerarse dentro de la categoría de “carta pintada”, del 9 de agosto de ese año.



El primero, del 13 de julio, viene con una carta de tres días después en la que anuncia que le han concedido el tercer grado y está ilusionado con un plan de Antonio Lizcano en Camarma en el que pintará vagones de tren y carros... El dibujo, colorista, parece anunciar esa nueva etapa ilusionante, dentro de su dramatismo taleguero, que diría Arturo (195x170mm.).

La última carta pintada propiamente dicha, del 8-9 de agosto de 2000, parece un broche final bastante coherente con la serie de dibujos que dio lugar a este último inventario artístico-literario que estamos ensayando. Está preparando ya su salida de

permiso y su paso a tercer grado y, con ello, como sucedió, el final de su actividad literaria y artística taleguera, carcelaria (210x140mm.). Al fin, de alguna manera, la libertad.



¡Hola, Emilio!

Supongo que ya estarás de vuelta en Alcalá o a punto de aterrizar, procedente del planeta Asturias.

Yo estoy impaciente, esperando a que me baje la fecha del permiso. Lo más probable es que sea para el próximo jueves, día 17. En cuanto tenga el papel con la fecha te llamaré por teléfono. No sería importante quedarme a alguien con coche o que pudieran recogerme con un taxi. Tengo un rollo de obra sobre licencias y papel, enrollada y sin coche no puede coagrar con ello.

Por aquí hay malas noticias. El más entusiasta defensor de nuestros talleres, Agustín, se fue de vacaciones hasta septiembre y, poriblemente, le cambian de puerto. Es el mismo que contrato a Jesús, así que ya ves. No sé hasta qué punto afectará ello a la experiencia en la Universidad.

Adjunto un collage mixto, "ETERO PRESENTE" que hemos completado con Ruthy por postal.

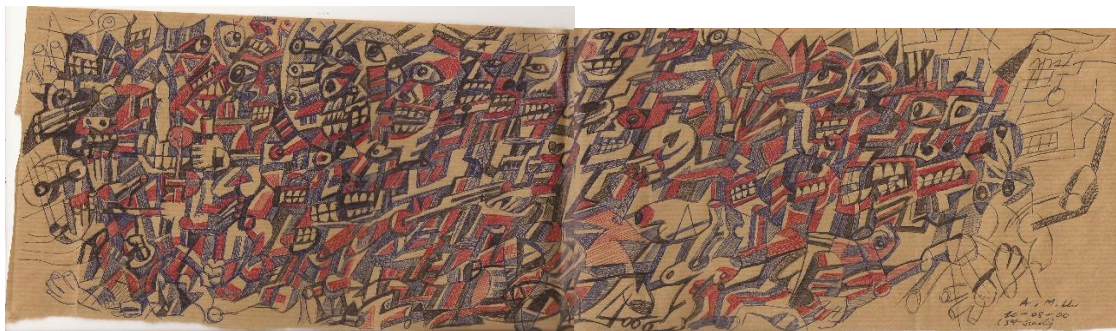
Un abrazo

Arturo
A. M. Ll.
09-08-00

P.S. Me estoy gastando el peculiar en "chocolate", pero vale la pena

Últimas tensiones, final de una época, nuevos tiempos, respiro... Un dibujo sobre papel de estraza, material que ha utilizado bastante en los talleres talegueros, cierra

definitivamente la serie de dibujos que aquí glosamos e inventariamos, como adenda a los 15 primeros repertorios del CEDCS; sus dimensiones son inhabituales: 525x150mm; y lo titula expresamente: “tercer grado”.



Esta adenda, Inventario XVI del CEDCS, amplía y explica los 13 primeros inventarios que se dedicaron exclusivamente a la serie de dibujos del tránsito del siglo XX al XXI desde la cárcel de Soto del Real; es solo un verdadero inventario de dibujos, pues los textos necesitan aún un trabajo de transcripción y puesta en orden para que puedan estar al completo a disposición de curiosos, investigadores y amantes de la experiencia vital, literaria y artística de este hombre de frontera peculiar y a quienes todos sus amigos más cercanos quisieron bien, a pesar de sus contradicciones, o incluso por ellas mismas. Hijo de niño de la guerra, astur-moldavo pero en realidad hasta su adolescencia ruso de corazón, con la perestroika que vivió apasionadamente y su traslado a España, consiguió un lenguaje artístico y también literario especial, contradictorio, en ocasiones esotérico y misterioso, pero siempre estimulante y sugestivo.

Estos son los inventarios de esa serie de dibujos a la que completa y glosa, en un primer nivel de aproximación:

Los inventarios anteriores, en torno a la obra de Arturo Marian Llanos conservada en el CEDCS, fueron los siguientes:

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-cedcs-archivo-arturo-marian-llanos-fin-de-milenio-carcelario-en-soto-del-real/>

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-cedcs-archivo-arturo-marian-llanos-dibujos-de-febrero-y-marzo-de-2000-i-4-5-y-6-de-febrero/>

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-cedcs-archivo-arturo-marian-llanos-febrero-de-2000-ii-7-de-febrero-16-dibujos/>

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-cedcs-archivo-arturo-marian-llanos-febrero-de-2000-iii-8-de-febrero-15-dibujos/>

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-cedcs-archivo-arturo-marian-llanos-febrero-de-2000-iv-9-y-10-de-febrero-dibujos/>

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-cedcs-archivo-arturo-marian-llanos-dibujos-de-febrero-de-2000-v-11-y-12-de-febrero-15-dibujos/>

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-cedcs-archivo-arturo-marian-llanos-dibujos-de-febrero-de-2000-vi-ix-12-de-febrero-a-19-de-febrero-75-dibujos/>

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-cedcs-archivo-arturo-marian-llanos-dibujos-de-febrero-y-marzo-de-2000-x-xiii-y-final-de-20-de-febrero-a-3-de-abril-de-2000/>

Finalmente, el resto de la pintura de Arturo Marián Llanos que conservamos en el CEDCS:

<http://www.archivodelafrontera.com/galeatus/inventarios-archivo-arturo-marian-llanos-oleos-acuarelas-y-dibujos-del-cedcs-sin-periodos-precisos-xiv-1995-2003-26-piezas/>

FIN